THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

.XXVIII—No. 92 WEDNESDAY, NOVEMBER 25, 1964 Toronto, Ont.

Racial Bias Under Fire

WALTER PORONOVICH

...NTREAL. — Racial discrimination in Canada was hit from three sides — legal, labor and social — here last week in a seminar that featured a law dean, a social scientist and a member of parliament.

Maxwell Cohen, dean of McGill University's law faculty, said it was no accident and "an unhappy fact of life" that the unemployed sector in Canada and the U.S. is nonwhite.

"But what is true about here," he said, "is more true about the whole world."

David Orlikow, the New Democratic Party MP from Winnipeg North, said "we are a great people at being self-righteous, looking down as we do on the race problems of the U.S., South Africa and other nations. But we have to face the fact that we do not have racial equality in Canada."

Prof. C. G. Gifford, of McGill's School of Social Work, recalling race violence during his recent visit to East Pakistan, said for most people here the problems of race "do not hit one in the eye as they did me in Asia."

Open Door Society

The speakers were addressing a meeting of the Open Door Society, an organization founded in 1959 to encourage public acceptance of children of minority and racially-mixed backgrounds.

The talks were part of an evening-long seminar at the Children's Service Centre, Wedeldale Park, on the topic "How Can We Achieve Racial Equality?"

Prof. Cohen said the post-war years have brought to prominence three or four outstanding social problems, among them the nuclear dilemma and race equality, "or lack of it."

"What has come out in the past 20 years is an extraordinary relationship between the peoples of the emerging nations, notably in Africa, and the so-called society of the already-progressive nations.

It was, and still is, a relationship of the affluence and the non-affluence. And while the established nations are progressing at a geometric pace, the others are not even progressing at an arithmetic pace."

Dilemma of Races

Prof. Cohen said the dilemma of races is not one beyond Canada, but very much within it. He cited the current English-French relations in Canada which have taken on serious proportions.

Mr. Orlikow cited the plight of the Canadian Indian who, he said, is treated "infinitely worse" than is the U.S. Negro. The Indian population, he said, earns less than half of the income of the other Canadian. "But social discrimination also extends to others besides Indians. A 10-minute drive from the centre of any large city in Canada will show people living in conditions that are not fit for dogs and cats."

He said, however, that some progress has been made, noting that 30 years ago it was almost an axiom that only "WASPS" (White Anglo-Saxon Protestants) were able to gain employment in banks, insurance companies, trust firms and the like.

He said Canada probably has made the greatest advancement in the field of human rights and social legislation, with Fair Employment and Housing Acts as examples.

Seven out of the 10 provinces also have passed fair employment and fair accommodation acts, though he said the Federal Government and the province of Ontario are the only two governments strictly enforcing the laws. "In Quebec, I am sure 90 percent of the people don't know the law or their rights. Here a strong program of public education is necessary."

...tsubishi Gets ...rbine Contract ...om BC Hydro Co.

...NCOUVER. — Japan's Mitsubishi International Corporation has been awarded a contract to supply five turbines and install three of them in the massive powerhouse to be erected at B.C. Hydro's Portage Mountain ... on the Peace River.

... Gordon Shrum, chairman of B.C. Hydro, announced recently that the contract had been awarded by the Hydro Authority's Board of Directors.

The Japanese firm submitted a bid of $4,684,708.

...ders for supply of five ...rators, each rated at a capacity of 227,000 kilowatts, will be ... on Jan. 1, 1965.

REWARD

...e New Canadian's special ...day Issue with an article, ...elle, short story, illustration, poem, cartoon, or photograph. Help us make our annual issue one of the best and ...est ever.

Let's hear about your club's, ...ial activities, hobbies, ...ing jobs, trips, day ...s etc.

...ly requirements are that ...keep it under 2,000 words ...e or less) and send it in ...ly, within the next two ...ks if possible.

Let's hear from you. Send manuscripts to (and please ...e a photo of yourself ...u care to):

"Holiday Special"
The New Canadian,
Toronto 2-B, Ont.
...3 Queen Street West,

...yo Ragpicker ...ds Diamonds

...IO. — A 50-year-old Tokyo ragpicker was "astonished" ... he came home and found ... of pearl and diamond ... a cardbord box he had ... up in the neighborhood ...y.

... Ishii, who had been a ...er until last January, returned to the Ueno police station a jewel case containing 77 ... and diamond rings worth ...,000.

...rned out later that the ...had been mailed from ... in Osaka to Crown ...y Co. in Taito-ku and had ... under waste cardboxes in front of the ... firm.

... firm, which had ... the missing ... Ishii Y100,000 to express thanks for the recovery.

In The Spring Of 1965 . . . .

Canada Government To Have Immigration Office In Tokyo

TOKYO.—Initial signs that Canada really means business in her recruiting of skilled Japanese technicians was revealed last week by one of Japan's largest newspapers, the Asahi Shimbun.

They reported that the Canadian government next Spring plans to set up a special Canadian Immigration Branch Office in Tokyo to aid in promoting more skilled Japanese to Canada.

In the meantime, in order to facilitate inquiries from interested parties, the Japan Foreign Office plans to hold a seminar for all officers of Japan's Immigration Foundation in Tokyo on December 8 and 9 to inform them on the type of immigrants Canada wants.

This interest for Japanese immigrants to Canada first became known this Spring when Immigration Minister Rene Tremblay met with former Foreign Minister Ohira in Tokyo. Said Tremblay at the time: "Canada wishes to vigorously promote Japanese immigration."

Canada's new policy was also revealed by Asahi. Qualified Japanese immigrants will be invited to Canada first and then a job found for them later. The Canadian Immigration Department will look after their housing, employment and transportation, the newspaper further reported.

However, the Japanese are not in complete agreement about this situation. A segment of the Japanese government questions this drain of their technical talent.

"Why should we let out our technicians to Canada when we need them here," they ask. But the majority of opinion is that under the new constitution the final decision is up to the choice of the individual and, of course, the immigration people.

The Canadian government has listed some 520 classifications in their "requested category." They run from electronic technicians, mathematic instructors, bakers, tailors, auto mechanics, industrial technicians and so on.

The Japan Foreign office said that if prospective immigrants can understand and speak either French or English, they will be admitted without having to belong in any classification of the requested category.

Only 89 Japanese Come Here In First 9 months

OTTAWA. — The latest quarterly immigration bulletin released by the Deputy Minister of the Department of Citizenship and Immigration in Ottawa reveals that only 89 persons of Japanese citizenship have immigrated to Canada during the first 9 months of this year. Of this amount, 27 arrived in the third quarter of this year.

During the first 9 months of last year, 137 Japanese immigrants had come to Canada.

Japanese Oranges Arrive For Season

VANCOUVER. — When Japanese mandarin oranges appear, the Christmas season is well and truly launched.

A fast Japanese vessel, the Saga Maru, arrived in Vancouver on Monday, November 23, and immediately began unloading the first 1964 shipment comprising 450,000 boxes of the season's most sought after fruit.

A total of 2,540,000 boxes of Japanese oranges will arrive in Vancouver in the weeks prior to Christmas, carried in the holds of 10 liners which regularly ply the Pacific between North America and Japan.

A large shipment of the oranges will be rushed by rail to eastern Canada off the second "orange ship" scheduled to arrive.

Capt. T. Ukiishi of the Saga Maru crossed the Pacific at close to 19 knots in relatively smooth seas to reach Victoria by the morning of November 23, a nine-day run. The ship unloded some oranges then shifted to Vancouver.

The 12,000-ton Saga Maru is one of the Nippon Yusen Kaisha Line, whose agents here are Greer-Tidewater Shipping Ltd.

Speed is vital in delivering the delicate product of Japan's flourishing orange groves. Only the fastest available liners are used. And great care is taken with the precious cargo.

Tied in bundles of two boxes each, the little oranges are carefully stowed in the ship's holds with generous air space provided by wooden dunnage between each tier. The tiers form blocks with passages between each block.

(Cont. on Page 8)

Japan Made Buses For Edmon. Arrive

VANCOUVER.—Three of the first Japanese buses ever sold in Canada were unloaded here last week. The three 48-passenger vehicles have been bought by the Edmonton Transit System. They are powered by rear-mounted diesel engines.

LaMarsh Awarded Judo Black Belt

TORONTO. — Judy LaMarsh, federal Health Minister, was awarded an honorary shodan (1st-dan) Black Belt rank in Judo last weekend during ceremonies held at the Eastern Canada Judo Tournament. Making the award was Ontario Black Belt Judo group's president, Mr. John Hatashita.

99.9% Of Japanese Kids Going To School

TOKYO. — Japan has the highest percentage in the world of children going to school, with 99.9 percent of them receiving compulsory education.

This was reported in a "White Paper on Education," submitted to a cabinet session recently by Education Minister Kiichi Aichi.

Those going to high schools after nine years of compulsory education in Japan account for 70.6 percent of the same age bracket. This, though lower than that in the United States, is higher than in Britain, West Germany, and France, the paper said.

The proportion of those going to colleges, it said, is 15.7 percent, also surpassing the three west European nations, but running below the level of the U.S.

Nevertheless, the White Paper noted, the percentage of Japanese children going to kindergartens is considerably lower than in other advanced nations.

The paper stressed at the same time that there was much room left for improvement of the Japanese education regarding its quality, the means of discovering and developing abilities and aptitudes, teachers, and school facilities.

It also said Japan lagged behind other countries in education of mathematics and natural sciences.

人の技術移住者を

カナダが来春、事務所を開設

カナダ政府は日本人の技術移住者を積極的に誘致するため、来春、移民省東京事務所を設置する方針だというが、外務省でも移住希望者の相談に應じるため、十二月八、九の両日、海外移住事業団の都道府県事務所員を集めて講習會を開くなど、初の『先進国技術者移住』の準備を進めている。

カナダ政府は一九六二年二月、移民法の施行規則を改正して人種的な差別を撤廃したが、さる四月来日したトレンブレー移民相が當時の大平外相に『カナダは日本の技能者の移住を積極的に求める政策だ。両国政府間で十分協議したい』と申入れたことから、急速に政府間の話合いが進んでいた。

カナダ移民は従来、ほとんどがイギリス、ドイツ、イタリアなどの欧州人で占められ、在留邦人は大正年代に移住した二万数千人にすぎない。豊富な天然資源とソ連に次ぐ廣大な國土を持ち『未来の巨人』と呼ばれるカナダも、総人口千八百万人。工業化と貿易の進展につれて人口の不足が深刻になった。

このほどカナダの移民事情を視察した外務省移住局総務課の仲正一事務官の話では『欧州からの移民の中には移住後しばらくして北米へ再移住する人が多く、新聞の論調などでも高度成長をとげた日本の優秀な技術者を誘致せよ、という世論が高まっている』という。

カナダの基本政策は北方資源の開發と、すでに工業化の進んでいる南部の再開發で、現在の移住者は生活環境のよい南部地域に吸収されているが、それでもまだ足りないと同事務官はいっている。

政府間の話合いで明らかにされたカナダ側の希望職種は電子工學、數學の教授から英文速記者、製パン工、洋服仕立業、ハウス・メイドなど五百二十種、ほかに自動車修理、製造業などの自立職種百二十種とほとんどあらゆる職種に及んでおり、外務省でも『英語かフランス語に自信があり、一かどの腕を持った人なら、職種にこだわる必要はなさそうだ』といっている。

この計畫移民は日本にとって初めての『先進国技術者移住』であるばかりか、移住方式も南米移住のように移住先と職業を決定する『計畫移住』ではなく、移住者が入國後自由に職場を選べる『就職前入國方式』という新しいもので、適格者には移民省が就職、住宅

日本側に残る問題は、日本も激増する求人でカナダと同じような勞働力不足に悩んでいるのに有能な人的資源を送り出すことが適當かどうかということだが、外務省の諮問機關である移住審議會の委員などの間では『外國移住の自由は憲法で保障されているし、日本の産業構造と雇用関係の近代化といった観点からもカナダ移住に協力すべきだ』といった意見が強いという。

外務省移住局総務課の話――カナダ政府と東京のカナダ大使館の間で移民省東京事務所設置の話が進んでおり、来春には開設される見通しだ。海外移住事業団の地方事務所でも十二月中旬には移住相談に應じることができるようにしたい。

（朝日新聞）

…ハ市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話 JA八－一一八六
(自宅)FU三－三五四五
トロント市ではサービスで知られています。

アール
エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五
(ブロア街の直ぐ南)
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

志風治療所
▽どうしてもなおせぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血壓異常▽肝臓▽つわり▽ぜんそく▽ヘイフィバー▽ガンなどのような難病でも醫者の国ドイツをはじめ世界の賢明な醫者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋醫學であなたの身体を整え、健康体へ！
身体調整専門 志風
Phone 266-6566
Suite B, 8775 Oak St.
Vancouver 14, B.C.

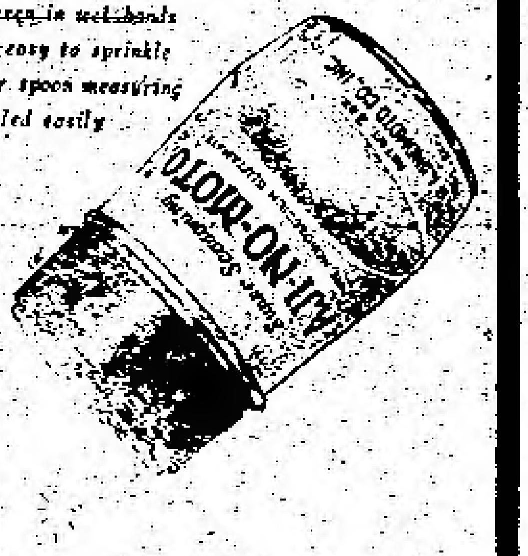
花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
支那料理 竹林園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9585
CR. 8-9586

SOLE DISTRIBUTOR
FOR WESTERN CANADA
S. NISHIZAWA & CO., LTD.

特約店
卸商
西澤商會
755 Powell St., Vancouver, B. C.
最寄りの日本食料品店にてお求め下さい

3-oz. Pinch-Bottle
• Won't slip even in wet hands
• Won't clog—easy to sprinkle
• Wide top for spoon measuring
• Can be refilled easily



Your favorite super seasoning
AJI-NO-MOTO

世界の調味料
味の素
味の素株式会社

御歳暮に
化粧箱入を
御利用下さい

幸福な家族
武者小路實篤

(六十一)

その内に綾子は御飯の手つだいに出かけた。正蔵は言った。

『千津子さん。もう君は来ないのかと思ったら、本當に僕はどうしていいかわからなくなってしまった。千津子さんにはこの気持はわからないだろうが』

『わかりませんわ。でも正蔵さんには私が親につかまって逃げられなかった時の気持は分らないでしょう』

『わからないね。僕が君だったら何とかしても逃げてくるがね』

『だって勘當されては困るわ』

『どうせ勘當されるのじゃないのかね』

『親分さんが出来たからもういいのよ』

『綾ちゃんの方を僕より信じるのかい』

『それはそうよ。綾子さまはいつも親切にして下さるわ。怒ったり絶交だなぞとおっしゃることはないわ』

『それは綾ちゃんの方が冷淡でいられるからだよ』

『親分の悪口をいうと、絶交よ』

『おやおや、怖いね』

『それは怖いわ。私ももう弱くはないわ』

『親分がついているからかい』

『それはそうよ』

『いい親分だからね』

『もう絶交よ』

『いい親分とほめてもいけないのか』

『あやしいわ。だけど許して上げるわ』

『今日どうしておくれたのです』

『親分からおきき遊ばせ』

『そうか。君は中々利口だね』

『いいえ、馬鹿よ。その手にはのりませんわ』

『ぼくはもう君を信用するよ』

『私はまだ信用しないわ』

正蔵は千津のそばによろうとした。

『親分をよびますよ』

『呼んでもいいよ』

『いけません。もっといろいろのことが安心出来てからよ』

『承知したのだね』

『いいえ』

『不承知かい』

『知りませんわ』

綾子が来た。

『御飯の用意が出来ましたわ』

『親分さん、正蔵さんいけないのですよ』

『子分をいじめてはいけませんよ』

『こっちが叱られて許りいたのだよ』

『どうですか』

『それは本當ね』

千津はそう言った。

正蔵は父に御飯の知らせに二階へ駆け上って行った。

『あなたのお母さんのお墓何處?』

『親分がスパイになっては[illegible]ね』

打つ真似をした。

『谷中ですがわかりにくい處ですわ』

『誰も行くとは言いはしないわ。御飯たべにゆきましょう』

『はい、御命令に従いますわ』

野花
山本

その時までの、命でした。
あんなに、にこやかで幸せ
一杯っていう顔をしながら
風さんと頭ふりふりお話してたじゃないの。
そんなステキな、あなたに
魅入られて
居間をかざってくれるだろうあなたを夢見て
得々とつんだ、わたしの気持もしらないで
玄関をくぐる頃は、悲しげに頭をたれてしまって
太陽の下の、あなたではなくなりました。
申し譯なさで、体一杯、
お水にうかべてあげ次の[illegible]
そう、ショとも。
あの時までの命だったのね。悪いことをしてしまったわたし。

人というもの

顔だけを見て
第一印象だけを見て……
只一度の失敗だけを見て……
……一人よがりに頼り
折悪しく、うまくなかった
結果だけを見て
人のうわさをもて
貴重な人間の心を評價することの、あぶなっかしさ、
おそろしさ
あまりにも微妙で、計りしれない人の心のひだひだは……複雑微妙な心をもった、あなたとわたしという[illegible]

●モントリオールのトレード・センターに勤務していた飯村英一氏は今回シカゴのジャパン・トレード・センター所長に栄轉した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲オ州ダンダスの井上兼吉氏夫妻
▲トロントの光畑安野夫人 息の結婚記念
▲トロントの米山力蔵氏夫妻 本紙の發展を祝して
▲トロントの志賀光蔵氏夫妻 息結婚記念
▲ク州ポート・モリースの横田ヤス夫人 息女結婚記念
▲トロント・イーストエンド二世リクリエーション 本紙發展に
▲オ州ロンドンの熊野ロイ氏夫妻 息出産記念
▲セント・キャスリンスの上出ハツ夫人 故邦蔵氏記念
▲カプスケーシングの海浦エム氏
▲トロントの米満フメ夫人 息結婚記念
▲無名氏 訪日記念

トロント日系聖公會
電話エルイ一五五〇四六
十一月廿九日午前十一時半早禱式
●『神の國と日本』 松岡司祭
●[illegible]委員會開催

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
十一月廿九日午前十一時半
説教『おしになったザカリヤ』 則末牧師
⊠教會學校 午前十一時半
Rev. K. Norisue
Phone 766-5632

日系セブンスデー・アドベンチスト教會
Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Abe, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内
十一月廿八日(土)午後一時『私は神の奇蹟を信じる』(その二) 麻生牧師
十一月廿九日(日)午前八時 "歓びの訪れ" 放送 CHWO (1250 Kilocycles) "日曜學校新教科書批判" 『開いた紅海』(その四)

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 160 Greenfield Avenue, 教師 大倉トミ
△第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue 教師 神出忠雄
△第三日曜日オ州布教所 787 Sammon Avenue

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御来聴歓迎。

⊠重石宅(第二、第四日曜午後二時) 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
⊠上田宅(毎日曜、午後一時半) 624 Ontario St. Phone WA. 5-7995
⊠富本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St. Phone WA. 1-9157
⊠壮年誌友会 [illegible]氏宅(第一[illegible]

X'masの贈物には
AJI-NO-MOTO®
ギフト・パッケージ!

どのパッケージにも可愛いらしく
お役に立つオープナー入り

新しいデザインで一そう
美しくなりました

サイズは!
[illegible]—28 OZ. 缶と魚のオープナー
中型サイズ—14 OZ. 缶と魚のオープナー
詰合せ—3½OZ. 缶, 3 OZ. シェーカーと犬のオープナー

なお、お手土産にも新しい[illegible]のギフト・ボックスをお使い下さい
お近くのスーパーマーケットまたは[illegible]で発売中

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協会々員)
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-4874
PL. 9-5095, HI. 7-1100

□新入荷□
日本食料品
いつも豊富に取揃えています
キノース マーケット(木下)
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話 イーエム三—五〇〇二
自宅 オエクス一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚披露宴等には特別の配慮をはかります。
店主 竹林園
BAMBOO TERRACE
[illegible]
Toronto, [illegible]
Phone [illegible]

Continental Family Co-op.
440 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5539 — EM. 6-8711

新米入荷
ワイテー米の新米を百斤、五十斤、二十五斤入、賣り出しております
◇トロイモ、新鮮なアップルが多量入荷しております。
◇東門薬—かんわの『胃腸薬』かんわの『婦人薬』かんわの『胃腸リュウマチ薬』『若素』『赤玉神教丸』『大國胃散』その他
ご注文は迅速にお屆け致します
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四四〇
電話 イーエム六—五五八九
イーエム六—五七一一

保存すれば危險
ミート罐詰に製造元が警告

ト市カナダ・パッカーズ社が最近賣り拂つた約二千ケースのランチ用ミート罐詰『クリック』を回收していること既報の通りであるが、同社發表によると專門家が調べたところ、この罐詰を永く保存していると人体に有害となる恐れがあるとの意見に達し、それを食べると病氣になることがあるとしているので目下回收に努力中である。

たとえばカテージにそのまま保存したり、自宅のタナに永く使わず放つておいてのち食べたりするとミートが惡くなつて病氣するかも知れないということであるが、いずれもこれらは九月十四日以後に消費者が買い求めた罐詰であるが、それ以前のは安心してたべてよいものである。

六百万弗
與える老人

【シカゴ】ローレンス・ゴダード氏(七九)は引退した…ーヤンで唯一人として彼を注意した者がなかったが先週になつて突然、シカゴ市で話題の人となった。ゴダード氏が四十年前に數百弗投資した保險會社の株が現在千三百万弗になつているので、これを生きているうちに、よくしてくれた二十五人の友達に六百万弗與えたいという話がひろがつたためである。とくによくしてくれた友達には百五十万弗までやるという。

三カ月間 日本移民
わずか二七人

【オタワ】移民省の發表によると今年七月から九月までの三カ月間に日本人移民がカナダに入つた數は二十七人で、今月一月から九月末までの數は八十九名。昨年同期間は百三十七人となつている。

今週中に ミカンは店頭飾る
佐賀丸が四十五万箱荷上す

【晩市】日本ミカンの新鮮なのが、まず今週中には晩市の店頭にお目見得する。ミカン第一船の佐賀丸(浮石船長)は四十五万箱をつんで二十三日に晩市港到着直ちに荷揚げしたが、例年通り、第一船々長さんによる晩市へのミカン贈物式が二十五日朝佐賀丸船上で行われ、ラーシイー市長がミカンを受取る。

東部カナダ向けのミカンは佐賀丸より一日おくれて日本を出發した山崎丸がつみ込んだのが陸路急送されることになつている。佐賀丸(一二、〇〇〇トン)は日本郵船のスピード船で一九ノット近く出し、わずか九日間で太平洋を橫斷、ビクトリアにつきミカンを少量おろして晩市に向つたもの

特別號に 再びお願い!!

本社の年末特別号は日英兩語版ともで合計五十六ページのぼう大なものになる予定ですが、十二月に入ると早々、特別號作成に着手しなければなりません。

愛讀者のみなさんから名刺交換、商社及び團体から祝賀廣告のお願いに對しまして快よく應じて頂いており感謝しております。まだお申込みのない向きはどうぞ早目にして頂ければ幸いです。

また特別號への投稿もできますれば、早目にお送り下さい。締切りは今月末まで募集しております。

ニユーカナデアン

問題な…
日系人の査證

三日間ロサンゼルスで開かれた北米及びカナダ日本公館査證事務擔當官會議が行われたが、カナダからは大使館と二總領事館、二領事館の擔當官が出席して先週末それぞれ歸任した。トロントの小林副領事官は『日系カナダ人の日本訪問に對する査證は日加查證免除協定で特に問題はないが米國では多くの細目的な問題が出された』と語り、出生屆とか國籍離脱及び喪失屆などにもふれたが、後者は從前通りであるとしている。

また同會議では日本人技術者のカナダ移住問題が議題にのぼり、大いに贊成ではあるが、慎重論と積極論が出た。

日本—晩市線を開設
郵船が十一月から毎月一回

【東京時事通信】日本郵船は十一月から月一航海の日本—バンクーバー—カリフオルニア州折り返し航路を開設する。郵船は日本—北米太平洋岸航路のうちPNW線(日本—北米太平洋岸北線)の月二航海航權を月一航海に削減、かわりにPSW線(日本—北米太平洋南線)の南航航路新設を山下新日本、ジャパンライン、昭和海運など關係社に了承を求めていたが、結局北線のバンクーバー回りを條件に南線のカリフオルニア折り返し配船の話し合いがついたもの。

ケネディ山と記念命名

【オタワ】カナダ政府はケネディ大統領一周忌にさいし、アラスカ州境近くにあ…一万四千呎)を『ケネディ山』と命名することを閣議にはかつて満場一致の贊成を得た。ケネディ山はカナダ最高峰ローガン山の西方で、ホワイトホース西方百八十哩の地點にある。

母 **初枝**(八七歳)(三重縣)儀、去る十一月十日午後二時心臟マヒのため自宅にて死去致しました事を辱知の方々にお知らせ致します。追つて十一月十二日レイ葬儀社に於て岡田、石浦兩開教使導師下に告別式を相營み翌朝マウント・ローヤル火葬場で火葬致しました節は多數の皆様が御會葬下されその上丁重なる弔辭、弔電、並びに供花、過分なる御香典を載き御芳志誠に有難く故人生前の御交誼と共に厚く御禮申し上げます。一々參上御禮申し上ぐべき筈の處略儀ながら紙上を借りて御挨拶申し上げます。

喪主 堀 近夫
妻 美代子
孫 一同
女婿 小林 清水
妻 志な子
在日本 妹 加田 キシ
甥 服部 正夫
姪婿 伊藤清次郎
妻 君子
姪 森山 咲子
親族代表 長谷川治郎工門
友人代表 宮崎孝一郎
壯老會 佛教婦人會
佛教會

欠禮

私たちは病氣のため、クリスマスおよびお正月の賀狀をご遠慮申し上げます。惡しからず。なお皆樣の御健康をお祈り致します。

トロント市
柳澤 元仁
同 マス

…**博**儀…ため入院加療中のところ藥石の効なく去る十一月九日遂に死去致しました事を生前辱知の皆様へ御知らせ致します。追つて十一月十三日午後二時よりヴァーノン葬儀社に於て奥田開教使導師により葬儀を營みました節は御繁忙且つ御寒いにも拘らず多數の皆様が御會葬下さいまして過分なる供花、御香料を賜わりまして誠に有難く謹んで厚く御禮申し上げます。

喪主 父 山田 貫一
母 マサノ
弟 正夫
同 爲
同 榮
妹 惠美子
弟 勇
同 光夫
同 清人
妹婿 岡崎 憲明
菊江
甥 一美
姪 則子
妹婿 谷 一夫
好子
甥 清
同 夏夫
親族 一同
ヴァーノン佛教會

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六二五
電話六八四—二七四七

保險一切
火災、盜難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
トロント市 木下 律
電話—PL九—二六三二

新入荷
○味の素
御奉仕品—一ポンド入り赤袋 二弗二十五仙
●甘くておいしい
百目柿 入荷いたしました
日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
281 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-3806—WA. 2-3806

◇野菜物入荷◇
●大根 ●白菜
●ごぼう ●里いも
●デリシヤス・アップル
ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二
新 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

オリエンタル飲食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
金龍酒家
(ゴールデン・ドラゴン)
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 六—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 6-2475 — UN. 1-4653

ニューギニアの高地人

（四十三）

自尊心

ダニ族の歌はたくさん採集できたが、モニ族の方はまだ殆んど録音してない。コポマの家に泊った日の夜、私は彼の家族みんなに歌をうたってくれるように頼んだ。コポマ一家のほか、他部落のモニも一人泊りこんでいる。

こんなとき、ダニ族は喜んで直ちにコーラスを始めるが、モニ族の方は最初テレくさがってちゅうちょする。それでもとにかく歌いだした。

二つ三つ歌ったが、ダニ族に比べると平均して貧弱だ。ハーモニー（和聲）はある。しかし迫力に乏しく、ダニが交響曲なら、モニは小唄（こうた）みたいだ。それに女が全然歌わない。ダニの女がすすんでソロ（獨唱部）を歌うのと對照的である。レパートリーの中に『耕作の歌』が出てこないので、コポマにきいてみると――『ダニの連中は大勢で耕作するからさ。おれたちは一人で耕すから、歌なんぞないんだ』

團体生活のダニと、家族單位のモニとは、歌にも性格の違いが出ている。

コポマたちの歌が途絶えた。もうオシマイだという。これでは貧弱すぎるから、私は彼らの競爭心をかきたてるつもりで、ダニの録音した歌をきかせて言った――『ダニはこんなにうまく歌ってるんだ。モニの歌も、もっときかせてくれよ』

それでもコポマは、もうないという。長男のユガオマラは、たき火のそばにかがみこんで默っている。私たちがやったピースの空カンをいじくりながら、なにか考えこんだ様子。突然思いつめたような聲でさけんだ――『ダニメネ・タワ、ダニメネ・タワー』（ダニのやつは大きらいだー）

彼の目に涙がうかび、その目で火をみつめ、口をかたくとじて、くやしさを押えきれない顔。私はろうばいしたが、何のことかわからないふりをしてトボけた。ダニ族の歌を私がほめたことは、明らかに彼の自尊心を傷つけたようだ。

私たちのウギンバ部落滯在が長びくうちに、隣のワニブギ部落のダニ族もよく遊びにくるようになった。とくに二十歳前後の男たちがやってくる。かれらはウギンバ部落の連中に比べて無遠慮で、あつかましい。あるとき十六、七歳の若者が、私たちの小屋の屋根をふいてあるアシを引きぬいては矢を作っているのをみつけたから、私は言った――『ワニブギの連中は良くないね』

彼は顔色を變えた――といっても、色ではわからないが、表情が變った。私に近づくと、興奮して『ワニブギの人間がなんで悪いんだい？』

『こんなもので矢を作ったら、家がこわれちまうじゃないか』

すると彼は、近くにいた兄と思われる男のところへ行って、私の言ったことを傳えた。二人は私に近づくと、兄の方が笑いながら言った――『ワニブギはいいぞ。これから一緒に行こうじゃないか』

この日はもう夕方近かったから、私は別の日に改めて行くことを約束しておいた。もしこのとき一人で行ったとしても、なにか制裁を加えられるような危險はなかったと思う。だが、ダニの男がこんなに怒ったことはこれが初めてだった。

私のことばは、かれらの自尊心を強く傷つけたのだ。

自分たちの部落、自分たちの種族に對するかれらの誇りは、きわめて高い。高地パプアは、誇り高き民族である。その誇り高い連中が、けわしい山谷をへだてて群雄割據しているから、ニューギニア高地は戰國時代のようにいつもどこかで戰爭をやっている。

公明党の綱領（要旨）

このほど結成された公明黨は黨員約十万人で、黨本部の局長以上の役員によって構成される中央幹部會を中心に日常の黨運營が行われる。

創價學會は一九五五年四月から地方議會に進出、一九五六年の參院選擧で六人立候補して三人當選、一九五九年の參院選擧では新たに六議席を加え、一九六一年十一月に政治團体の公政連を結成した。一九六二年の參院選で十五議席となり、參院に獨自の公明會をつくったが、今年五月三日の創價學會總會で、公政連の衆院進出の方針が固まり公政連はこんど政黨に發展的解消をすることとなったもの。

黨綱領（要旨）

一、公明黨は、王佛冥合の大理念を高く掲げて、地球民族主義にのっとり、人類の危機を救い、世界に恒久平和の礎を築くことを誓うものである。

一、公明黨は、豊かなる人間性の尊重を基調とする人間性社會主義によって、個人の幸福と社會の繁榮が一致する、大衆福祉の實現を確約するものである。

一、公明黨は、國民大衆の中に佛法民主主義、すなわち人間性尊重を基調とした眞實の民主主義の基盤をつくり、大衆とともに前進する眞實の大衆政黨である。言論、思想、信仰の自由等、基本的人權を尊重するはとうぜんである。

一、公明黨は、腐敗選擧を徹底的に追放し、腐敗政治と斷固戦って、公明なる議會制民主政治を確立することを誓うものである。

●トロント日系庭園業組合では十一月二十九日（日）午後三時から日光ガーデンで次回の頼母子講を開催、新加入希望者は安齋、西岡両氏まで申込むこと。講後會員と家族の親睦會（一人二弗七五仙）を開く。

●ト市佛教婦人会では本年度死去した會員の追悼法要を来る二十九日午后二時より營む。

●訂正 壽會寄付御禮廣告中、百五弗訪日觀光團より會員徽章一千個とあるは百五十弗の誤植につき訂正いたします。

人事消息

■出 生

▲ハミルトンの本田ロイ氏夫人ケイさんは十一月十七日、ヘンダーソン・ゼネラル病院で男児を出産、ブライアン・デイビッドと命名した。

■死 亡

▲ヴァーノンの山田貫一氏夫妻息博氏は十一月九日死去、十三日ヴァーノン葬儀社で奥田開教使により告別式を執行した。

▲ドン・ミルスの相良トム氏夫人初子さん（四六）は十一月十四日ト市セント・マイコル病院で死去、十六日夜日系聖公会で葬儀、十七日セント・ジェームス火葬場で火葬した。

▲モントリオールの堀近夫ドクターの母堂、初枝さん（八七、三重縣出身）は十一月十日、心臓マヒで自宅で死去。十二日レイ葬儀社で岡田、石浦兩開教使により告別式を執行、十三日朝マウンド・ローヤル火葬場で火葬した。

寄付感謝（一）

第二回"一世に捧げる日"の催しに際し左の皆様より御寄付を蔵き有難く感謝致します。

トロント日系文化會館

△百弗 花田金季 松本孫藏 高橋幸一

△二十弗 稲本キシ 佐々木周一 角口泰一郎

△十五弗 肥後喜則

△十弗 鹿谷太三郎 三輪平四郎 小林シグノ 松岡常七 長末伊三郎 平家宗春 益田基 矢野清親 高崎幸 渡邊タカ 米山力蔵 吉田ナト 神田良雄 岩崎興理吾 信岡良太郎 矢野正行 川本巌 木下眞太郎 池照子 眞次勇平 平野芳太郎 寺村エム夫人 森野カツ 杏掛初代 平繊智海 平島軍太郎 疋田茂右エ門 佐藤定 川尻岩一 高橋崎右エ門 山本房子 川口スエノ 堀善彌 高田賢輔 峰岡繊峰 栗田松二 高岡マキ 平藤三郎 宮田武雄 外海とみ 村上盛輔 谷野マスエ 入江小寅 宮内ジョー 佐々木壽三郎 國領留吉 五百井鶴之助 渡邊鈍衛 曾良重吉 根田舞子 高田末記 上田伊曾三郎 大森豊吉 佐佐木シズ 寺川唯治 加茂夫妻 田中時一 森戸貞一 清水吉次 田ノ上イツ 佐田豊次 永田治德 淺野要 木寺（カムルーブス）廣渡 中島卯三郎 鑑岡篠衛 木村義一

"醤油"といえば……

味・香・色・絶好の ヤマサを御愛用下さい

YAMASA SHOYU
JAPANESE SOY SAUCE
TRADE MARK
ヤマサ醤油株式會社釀造
千葉縣銚子市
BREWED BY YAMASA SHOYU CO., LTD., CHOSHI, JAPAN.

マギル貿易商會

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.

2909 Grandview Highway
Vancouver 12, B. C.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗　一年七弗（拂前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

東亜國とは善隣 技術協力に重点
佐藤首相が所信表明で强調

【東京時事通信】国会は先週末、衆参両院で本会議が開かれ、佐藤首相は所信表明で次の如き演説を行った。

佐藤首相は所信表明で政治の基本的な姿勢を寛容と調和におくことを説き、「国民一人一人が求めているものを愛情と理解をもつて實現していく」ことを強調するとともに、外交政策については(一)平和に徹し自由を守り、自由外交を展開することを外交の基調とする。(二)国府との正常な外交関係、中共との政経分離という基本方針に則りはないが、中国問題には国際情勢の動きを勘案しながら慎重かつ柔軟に對處していく(三)日米安保条約による相互の信頼と協力のもとに日ものとする(四)アジア諸国との善隣友好関係をいよいよ密接にし、經濟技術協力を重点的にする——と述べた。

さらに内政問題では(一)人間尊重の政治を實現するため社会開發を推し進めることを政策の基調とする(二)景氣調整措置は今後も忍耐強く續けていくが、中小企業に對しては引き締めのしわ寄せを生じないよう彈力的に運營する(三)經濟の成長發展は社会開發によつて調整のとれた社会をつくることにある(四)憲法調査会の報告書については慎重に國民とともに検討したい——などの点を明らかにした。

共産國に傍聴席
ウタント氏が國連演説で仄かす

【國連】ウタント國連事務総長は一年前の[illegible]して、國連で傍聴席を持たないオブザーバーとして國連[illegible]中で、[illegible]の[illegible]で[illegible]あることはどん如もの中共がオブザーバーとしての[illegible]ものであろうか」と述べたとうけた。[illegible]これは[illegible]に中共はじめ[illegible]東ドイツ、[illegible]及び北ベトナム[illegible]を[illegible]するもので、[illegible]のメンバーでない者に對[illegible]と、[illegible]になるチャンスがあるかどうかということは疑問の[illegible]である」と次のように語った。

また[illegible]の[illegible]がある

共産代表を拒否

【東京時事通信】日本政府は二十一日の[illegible]で、二十四日から開かれる日教組第九回大会に出席を希望する影員氏ら中共代表團および北朝鮮、北ベトナムの代表團全部の入國を拒否する方針を決めた。

"選擧準備あり"
ピアソン首相がテレビ對談で

【オタワ】來年五月か六月ごろには總選擧になろうとみる向きが有力であるさい、ピアソン首相は先週東部民間テレビ對談で、この問題にふれ「私が總選擧に打つて出る意思があるかどうかということに對しては、ノーと返答する。大期國會ではまだ完成さねばならぬ多くのプログラムがあるからである。しかし、總選擧になるチャンスがあるかということは、一にかかつて野黨の出方にある。彼等がそう要望すればやむを得ないことで、そのために準備しているかどうかというのなら答えはイエースである。

すでに西ドイツと南ベトナムは国連オブザーバーの地位が與えられている。ウタント氏は東ドイツ及び中共にその地位を與えることは政治的に困難であることを認めている。

十二月一日開会の国連総会でまたもや「中共加盟」問題がもちあがり、米国が今まで通り反對しても、今度こそは多數票で加盟に賛成することになれば、米国の面目がつぶれることになるので、オブザーバーとしてなら、と米国も一應これを認めることになるのではないか、とするウタント氏の演説内容である。

降伏か全滅
反乱軍に警告

【コンゴ、レオポルドビル】ベルギー落下傘部隊(五百人)は反乱軍の首都スタンレービルに投下され、約一千人の救出にもとづき[illegible]人にも及ぶ[illegible]の外國人[illegible]の[illegible]人の[illegible]がかられている。一方、地上ではコンゴ政府軍がスタンレービルの目前にまでほとんど無抵抗で進撃、コンゴのチョンベ首相が「降伏かさもなければ全滅」と警告を發した。

反乱軍のため人質となつている一千人の外國系人のなかには三十三人のカナダ人(主に宣教師とその家族)がふくまれているが、彼等はコンゴ政府軍の進撃につれて收容地が變えられていると傳えられる。

五大湖の水位向上は今后二、三年望みなし

【シカゴ】五大湖の水位低下による長期的影響はここ二、三年つづくであろうと米國側の專門家はみている。普通の降雨や降雪があっても、五大湖の水位は現在と戻ることは望めないというのである。水位がぐんとあがるには減少している分量だけの降雨が連日降りつづけることが必要であるという。

米國側がながく記錄したと、五大湖の水位平均からみると、スーペリア湖は平均より〇・四八呎多くなっているが、他の四大湖はいずれも平均以下である。ミシガン湖は三・〇二呎、ヒューロン湖は三・〇二呎、エリー湖は一・八四呎、オンタリオ湖は一・七九呎という數字が出ている。

この水キキンに對して人工降雨の研究がすすめられているが、これは高價につくので、他の方法も講じられねばならないとし、農産物に與える水の影響を防ぐことも研究課題の一つとなつている。

北太平洋 漁業会議
一週間で閉幕

【東京時事通信】日米加三国による北太平洋漁業國際委の第十一回定期年次会議の最終本会議が二十一日開かれ「日米加三国は北太平洋の漁業資源保存のため十分な考慮を拂う」との決議文を採擇するとともに、第十二回年次会議を來年の十一月八日からシアトルで開くことを決め、一週間にわたつた会議の幕を閉じた。

この会議で合意に達したのは(一)東ベーリング海の規制措置を四月四日から十一日までの八日間に強化すること(二)ベーリング海のタラバガニの資源研究を今後強化していくことの二點だけである。

カナダの観光帳尻は赤字

【オタワ】一九六四年度におけるカナダの観光貿易帳尻は予想に反し、赤字になる見通しである。カナダで[illegible]光客が落とした金額より、カナダ人が外國で使つた金額の方が多くなつている[illegible]字がまとまりかけている。

昨年は観光事業で千三百万弗をカナダは稼いだが、カナダは今年になつて主に[illegible]州方面を旅行する者おめつき[illegible]加した[illegible]上、[illegible]光面の收支はカナダの赤字となりそう。

カナダ人の米國[illegible]は[illegible]年度で六[illegible]少したが、米[illegible]は一[illegible]してカナダ[illegible]の[illegible]とつたが、その[illegible]の間でカナダ人が使い果たした金額が多く、結局千三百万弗の儲け。

保守黨の動き 不良票が多い

カナダ世論調査所が先週發表した「カナダ保守黨の人氣」調査によると、今[illegible]会における保守黨の[illegible]は、三八%がまとまると[illegible]いう意見、二[illegible]%が不良、二三%が[illegible]という[illegible]している。[illegible]は十人中七人まで[illegible]「[illegible]」といっている。

中共反ばく

【東京】[illegible]が中共の技術[illegible]に對して非難したことに中共政府機關紙「人民日報」が今週社説で「中共の[illegible]は中共のみの事業で[illegible]からとやかく言を申し立てられる筋合のものでない」と反ばくし、[illegible]本の中國本土[illegible]し[illegible]れば[illegible]となつている日本[illegible]の[illegible]をうけることを[illegible]がれないであろうと警告した。

五六階の最高センター
ト市下町に六七年完成

○…ニューヨーク市をのぞけば、世界でいちばん高いガラス張り[illegible]がトロント下町に建てられる。高さ七五〇呎、五六階建のトロント・ドミニオン・センターがそれで、[illegible]下地下工[illegible]られており、完成は一九六七年の予定。

○…このセンターの地上[illegible]は[illegible]パークになるもので、[illegible]の[illegible]ん中に[illegible]建築群ができるわけ。センターの計畫はトロント・ドミニオン・バンクとセンプ[illegible]会社(カナダ)が共同。

○…最高のエレベーターは乗客を待ち、エレベーターを乗客が待つ、という時代はすぎ去る。一分間に一千四百呎を上下し、[illegible]五十一階の働き人一万人にサービスするという。センターの最上階にはレストラン、[illegible]のうく日は[illegible]市全景はもとより、ナイアガラ・フォールスからオ[illegible]湖[illegible]まで入る。

[illegible]

【ローマ】[illegible]ス・ウォール[illegible]ンダ七〇七ジェット[illegible]二十三日ローマ[illegible]七十三人をのせて[illegible]い、人[illegible]たのも[illegible]総に[illegible]者[illegible]十[illegible]人、[illegible]人は重傷である。

●カナダ・[illegible]レー[illegible]レー・[illegible][illegible]

[Adjacent page, partly visible:]
...sday, November...
The New Canadian...
Cosmopo...
By...
From...
This is the actual trut... enhanced with a dash o... and lost flavors re... Glutamate made fr... names of MSG on th... must try them, and co... suits your tastebud. A... sentimental reasons, or... completely satisfied with...
ONION...
Ingredients: large onions; cup butter; tsp. Worchestershire sa...; cups beef broth; Salt and pepper; tsp. Ajinomoto; slices of toast, cubed; Grated Parmesan cheese
Method: Slice onions thin and b... scorch them too much. ... and pepper to taste. Simmer until onions a... pour into a casserole. Arr... cheese generously, and pla... and turns brown. Serves 6...
NOW COMES THE N... triumph. . . . .
BRAZI...
Ingredients: cup butter; cup minced onion; cups bread crumbs; Salt and pepper; cup chopped celery; green apple, peeled and...; tbsp. minced parsley; cups Brazil nuts, choppe...; tsp. Ajinomoto; tsp. sage; cup hot water or chicke...
Method: Saute onion in melte... celery, apple, parsley and ... and pepper. Add broth or ... until evenly moistened. Enough dressing here...
TURKEY TALK—NE... going to fill with stuffing... inside. NEVER stuff the bi... before—spent that time ... COUNT ON 1 POUN... nibblers and refrig-raiders... the family picks over the...
TORONTO BUD... SUNDAY... 10:30 ... 11:00 ... "In t... 2:00 P... Followed...
Specializin... SAI... Busi... We Cater To... TAKE... Phone: EM... 123A Dundas St.... Parking...
When Buyi...
(Member of T... E. Reed Re...

...adian's ......

...opolitan Cuisine

By STELLA ITO

... From Soup To Nuts

...al truth . . . everything from soup to nuts ... dash of Ajinomoto. Weak flavors are streng... ...vors restored. Ajinomoto is the original Mono... ...made from vegetable proteins. There are other ...G on the market, and to satisfy your curiosity ... and compare the differences. Select the one ...bud. As for us, we prefer Ajinomoto. Perhaps ...ons, or its become a habit, or that we're just ...l with it.

• • •

...NION SOUP AU GRATIN

...hire sauce

...abed
...heese

...i and brown them carefully in butter; try not ... much. Add broth, Worcestershire Sauce, salt ...

...nions are tender. Season with Ajinomoto and ...ple. Arrange slices of toast on top. Sprinkle ...and place under broiler until the cheese melts ...erves 6 hearty appetites.

...THE NUTS—and no one will forget this culin...

...BRAZIL NUT STUFFING

...n
...bs

...ry
...ed and diced
...sley
... chopped

... chicken broth

... melted butter. Combine with breadcrumbs, ...ey and nuts. Season with Ajinomoto, sage, salt ...oth or hot water and toss ingredients together ...ned.

...g here to stuff a bird 10 to 12 pounds.

• • •

...K—NEVER salt inside of a bird that you are ...tuffing—salt only if it is to be roasted hollow

... the bird until roasting time. (Not the night ... time making salads, cranberry sauce, etc.). ...POUND per person—you'll have plenty left for ...-raiders, and can even sit back and relax as ...er the bones for the next couple of meals.

... BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, NOVEMBER 29, 1964
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
"In the service of MEN"
2:00 P.M. Afternoon Service
Fujinkai Memorial
Followed by TBC Annual Meeting

...alizing In Chinese Food
...AI WOO
Businessmen Luncheon
...er To Parties And Banquets
...TAKE OUT SERVICE
...ne: EM. 3-7646 — EM. 3-0035
...das St. West — Toronto 2, Ont.
... Parking At Bay & Dundas

...Buying Or Selling Call
Ken Hori
...r of Toronto Real Estate Board)
... Real Estate — AM. 1-5194

Dates and Doings

Curlers Wanted for JCCA League At Terrace Arena

TORONTO. — Required immediately are two curlers, male or female, with two to three years of experience, to be Skips for our 11th and 12th teams.

Also required immediately, curlers for first, second, and third positions — no experience necessary — we will teach you if you are willing to sweep enthusiastically.

Curling is every Friday, at The Terrace, 70 Mutual Street, from 9:30 P.M. Call Ed Ryujin, CH. 9-6191, or Roy Sato, HO. 6-6506.

R.S.

• • •

Tor. Buddhist Church Bazaar Breaks All Records

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church Bazaar held on November 14th broke all previous records in attendance and sales.

In less than one hour, about 2,000 pieces of freshly made mochi were sold out. Over 1,500 packages of Japanese style food were sold out, and about 1,200 snacks were served.

Congratulations to Mr. R. Kitazaki of 6 Pixley Crescent, West Hill, who won the first prize of $1,000.00 in the raffle.

Congratulations also to the ten winners of $50.00 consolation prizes: F. Kurahashi; M. Abe; J. M. Merrem; W. Johnston; Tosh Otsuka; Sing Wong; D. Dean; R. Nishikawa; Miss E. Engel; Mr. Kumano.

Thanks to all the kind people who came, and to the many who supported the bazaar with donations.

R.S.

• • •

Give A Xmas Gift To Can. Mental Health Assn.

TORONTO. — A Christmas Gift List with 4,500 names on it is facing the City of Toronto. These are the 4,500 patients in Toronto's mental hospitals. Through the Christmas Gift Project of the Canadian Mental Health Association, Toronto citizens can make sure that no patient is forgotten this Christmas. People are asked to select a gift and get it to the Headquarters at 111 St. George St. (or if it's more convenient send the money for a gift). The present, for either a man or a woman, at around $2.00, should not be Christmas wrapped — Canadian Mental Health Association volunteers will do that at the Wrapping Blitz, just before Christmas, and deliver them to the patients. The Canadian Mental Health Association, Toronto Branch, requests that presents are sent in early, and that donors include their names and addresses. Other collection boxes will be at:

Cedarbrae Plaza
West Humber United Church
In South Peel — Suite 4, 106 Lakeshore Road
Port Credit.

• • •

Van. Bazaar & Kids Party On Dec. 6th, Japan Hall

VANCOUVER. — Last year, some Vancouver J.C.C.A. girls got together and decided it would be a good idea to have a Bazaar in conjunction with the Annual Children's Christmas Party so that the parents could also have an enjoyable time. The event was so successful that preparations now for this year's Bazaar are already underway and all indications point to an even bigger and better bazaar. The event will take place at the Japanese Hall on December 6th (Sun.) from 2:00 P.M. with homebaking, dry goods at reasonable prices and udon steaming (noodles) for a snack.

The Children's Christmas Party which will be held at the same time is expected to see more than a 100 kiddies under the age of 6. Games, refreshments and, of course, Santa Claus will be on hand with a present for every child.

This year's Bazaar and Children's party has been put ahead slightly to avoid the busy schedule that most homes have before the Yuletide season.

All J.C.C.A. Council members are requested to assist the committee for the extensive preparations that must be made for these events. Contact Mr. G. Yada (325-2528) for the Children's party, and Miss Ritsu Enjo (922-7278) for the Bazaar.

Van. JCCA

CHINA HOUSE
Proudly Presents For Your Enjoyment
Our New
"Cherry Blossom Room"
With Japanese Motif
BANQUETS AND SOCIALS
925 Eglinton Ave. W. — Toronto, Ont.
Phone RU. 1-8124

ライチー
Lichee Garden
中
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
(4 Lines To Serve You)
CATERING
Banquet Facilities

A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
TORONTO

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 603
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8817

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone:
(S. of Woodlawn)
Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH
SPORTING
GOODS
551 Danforth Ave.
Phone: HO.

Formal Rentals

Reserve
Now For
Weddings
of Toronto

Pen Pals In Japan

PEN PALS ANYONE? A New Canadian reader sends us a list of Japanese High School students looking for pen pals. They are youngsters in the 16 to 17 age group who have just started to learn English.

Hiroyuki Kodama
Higashi 1 kumi
Shinkawa, Oita city
Oita ken, Japan

Hideaki Sugazawa
Kenoijutaka 4 go
Takamatsu, Oita city
Oita ken, Japan

Miss Keiko Uchida
226 Onose Sato
Oita city, Oita ken, Japan

Miss Kuniko Shiozaki
Baba, Suganosekimachi
Kitaamabagun,
Oita ken, Japan

Miss Ruri Nakano
Higashi Ueno
Sakanoichi kyoku
Oita city, Oita ken, Japan

Miss Chikako Ishida
2232-82, Suganoseki
Kita amabe-gun
Oita ken, Japan

Oranges . . .

(Cont. From Page 1)

Every four hours at sea, readings are taken of maximum and minimum temperatures and of the dew point in each hold. These figures are graphed against outside conditions.

If condensation appears possible in a hold, the flow of forced air is increased and the hatches may have to be opened to protect the condition and freshness of the fruit.

The Saga Maru will be closely followed into port by the second "orange ship", the Yamakimi Maru, which left Japan soon after her.

Other ships bearing Japanese oranges to Vancouver this season are: Aloha State; Pelican State; Bardor; Phillipine Maru; Phillipine Mail; Michigan State; Anna Kakke and either Lone Star State or American Hawk.

American Japanese Family With Eight Sons In Service May Be United State's Top

SEATTLE.—The U.S. Veterans Administration apparently has overlooked eight sons of a Seattle Issei couple in its search for the American family with the most impressive military service record.

The Seattle Times recently pointed to the eight sons of Mr. and Mrs. Thomas Matsudaira, 3236-15th Ave. South. Five are veterans of active service, two are in uniform and the eighth brother spent six years in the naval reserve.

The Veterans Administration speculated that the seven Kjera brothers, sons of a Prairie Township, Minn., couple, might hold the record. In a Veteran's Day appeal, the VA asked for information on other families with extensive military service.

Ex-Servicemen

Eldest Matsudaira son John, 42, is a professional artist. He served with the 442nd RCT, was severely wounded by a burst of shrapnel. Doctors removed 12 fragments from his body.

Other veterans among the Matsudairas are:

Michael, 40, of 3226-19th Ave. South, who served with the G-2 forces during the American occupation of Japan.

Francis, 35, of 9671-41st Ave. South, who served in an Army finance unit in Japan during the occupation.

James, 32, at home, former Navy medic in Japan, and

Martin, 27, of 1519 Yesler Way, former airman in Japan.

Still in uniform are Joseph, 25, with the Army at Ft. Monmouth, N.J., and Vincent, 20, with the Air Force at Miles City, Mont. He was recently named airman of the month of his unit.

Brother with the Naval Reserve service behind him is Theophane, 28, of Gardena, Calif.

Thomas Matsudaira, 74, who came here in 1909, said it had never occurred to him or any other member of the family that the service record was unusual.

In 1951, Mrs. Matsudaira was honored as the U.S. Catholic Mother of the Year.

Forger Is Charged Olympic Coins

YOKOHAMA, Japan. — Police recently arrested Tadahi Ninomiya, 33, on charges he forged two 100 yen (27 cents) and eight 1,000 yen coins issued to commemorate the 1964 Tokyo Olympic Games.

Ninomiya is a cast iron worker. One of his workmates, Yoshiichi Yamaguchi, was arrested earlier on similar charges. The Olympic coins were issued in restricted quantities, and collectors are offering several times their face value for them.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, K. O. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

SALES lady for gift shop. Full or part time. Apply Phone HO. 3-7831 (Toronto).

Male Help Wanted

RELIABLE person for shipping and receiving immediately. Phone 364-226 (Toronto)

Domestic Help Wanted

COOK-general. $125 monthly, 2 days off a week. Own sunny room, bedroom and bathroom. Good home with 2 children 10 and 13. Three doors from bus stop. Forrest Hill. [illegible] Box 13, New Canadian (Toronto).

PERSONAL

JAPANESE girl wishes to share apartment with same. Furniture supplied. Age from 20-27. Call 759-4784 immediately (Toronto).

Rooms To Let

BASEMENT suite, Pape & O'Connor. Self contained. Three spacious rooms in addition to bathroom & kitchen. Phone HO. 3-6930 (Toronto)

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4[illegible]

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

For Complete Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
327 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

SAYS

Life insurance is still the only plan that guarantees a known sum at an unknown time.

R. KINOSHITA C.L.U.
335 Bay St.
Toronto
Tel.: 928-4409

MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

FOR CHRISTMAS
Give Artistic Practical Giftware From Japan

Japanese Greeting Cards Of Woodblock Print

Lacquered Trays Of All Sizes, Designs, Qualities

Famous "HAKATA" Dolls — A Score of Styles To Choose From

SELECT YOUR GIFTS EARLY FROM OUR NEWLY ARRIVED STOCK
OF: LACQUERED WARES OF ALL DESCRIPTIONS —
JAPANESE DOLLS AND DOLL CASES —
PICTURES, SCROLLS OF EMBROIDERY OR HAND-PAINTED,
FLOWER ARRANGEMENT AND BONSAI ACCESSORIES
PORCELAIN & LACQUER TABLE WARES FOR JAPANESE CUISINE.

Mail Orders Are Welcome
Avail Yourself Of Our Lay-away Plan

Paramount Gift Shop
日系人經營の進物專門店
733 DANFORTH AVENUE, TORONTO (1 Block East Of Pape Ave.)
OPEN EVERY NIGHT UNTIL 9:00 P.M. PHONE: HO. 3-7831

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE ENGLISH SECTION

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONTARIO
Phone EM. 6-5005

I enclose $.................. for which to publish my greeting in the Christmas Issue as follows:

(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ________________________________

____

ADDRESS ________________________________